

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Európsky parlament je povinný nahradiť trovy konania.
3. Česká republika a Maďarsko znášajú svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 329, 22.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 10. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal du travail de Bruxelles – Belgicko) – Aliny Wojciechowski/Office national des pensions (ONP)

(Vec C-408/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Úradník Európskej únie na dôchodku, ktorý bol pred svojim nástupom do služobného pomeru zamestnaný v členskom štáte miesta pridelenia — Nárok na dôchodok podľa vnútroštátneho dôchodkového systému zamestnancov — Podiel odpracovaných rokov vo výške 1/1 — Odmietnutie vyplácať starobný dôchodok zamestnanca — Zásada lojálnej spolupráce)

(2015/C 363/20)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal du travail de Bruxelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Aliny Wojciechowski

Žalovaný: Office national des pensions (ONP)

Výrok rozsudku

Článok 4 ods. 3 ZEÚ v spojení so Služobným poriadkom úradníkov Európskej únie zavedeným nariadením Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 z 29. februára 1968, ktorým sa ustanovuje Služobný poriadok úradníkov a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev [a zavádzajú osobitné opatrenia dočasne uplatniteľné na úradníkov Komisie – neoficiálny preklad], zmeneným a doplneným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 1080/2010 z 24. novembra 2010 sa má vykladať v tom zmysle, že bráni takej vnútroštátnej právnej úprave, akou je tá v konaní vo veci samej, ktorá môže mať za následok zníženie alebo zamietnutie starobného dôchodku zamestnancovi z tohto členského štátu splatného na základe príspevkov, ktoré odviezol v súlade s právnymi predpismi tohto členského štátu, ak súčet odpracovaných rokov ako zamestnanec v uvedenom členskom štáte a ako úradník Európskej únie pridelený v tom istom členskom štáte prekročí podiel 1/1 zo stanoveného počtu 45 odpracovaných rokov upravený uvedenou právnou úpravou, keďže na základe spôsobu výpočtu zlomku vyjadrujúceho podiel dôchodku vyplácaného Úniou je toto zníženie väčšie ako v prípade, ak by uvedený zamestnanec celú dobu pracoval ako zamestnanec v dotknutom členskom štáte.

(¹) Ú. v. EÚ C 421, 24.11.2014.